

Бал-маскарад

(ВЕРДИ Джузеппе)

Опера в четырёх действиях

Либретто А. Сомма и Ф.М. Пьяве

Действующие лица

Граф Ричард, губернатор Бостона (*тенор*)

Ренато, его секретарь (*баритон*)

Амелия, жена Ренато (*сопрано*)

Ульрика, колдунья (*меццо-сопрано*)

Оскар, паж графа (*сопрано*)

Сильвано, моряк (*баритон*)

Сэм (*бас*)

Том (*бас*)

Судья (*бас*)

Слуга Амелии (*тенор*)

*Действие происходит в Бостоне и его окрестностях во времена
английского господства (XVIII век).*

Действие первое. Зал во дворце губернатора Бостона, графа Ричарда Варвика. В ожидании приёма толпятся придворные, сановники, просители. Большинство из них искренне восхищено благородным и щедрым правителем. Однако вместе с друзьями графа во дворец проникли и его враги. Задумав убить губернатора, заговорщики ждут подходящего момента.

В зал входит Ричард. Дружески приветствуя собравшихся, он с охотой принимает просьбы. Знать нужды народа - долг правителя; благодарные улыбки получивших помощь - лучшая для него награда. Когда же любимец графа, весёлый беспечный паж Оскар приносит список приглашённых во дворец на предстоящий бал-маскарад, Ричард не может сдержать нахлынувшей радости: в списке имя той, что царит в его сердце. Правда Амелия - жена

преданного друга графа, личного секретаря Ренато... И всё же... Хотя бы ещё раз увидеть любимую, говорить с ней.

Волнующие мечты прерывает появление Ренато. Секретарь мрачен. Почему? – смущается, словно уличённый в проступке, Ричард. Но Ренато не подозревает о чувстве правителя к Амелии. Он удручён раскрытым им заговором против губернатора. Имена заговорщиков... "Не надо!" - с облегчением отмахивается Ричард. "Знать имена, - объясняет он Ренато, - значит пролить чью-то кровь". Это лишнее. Любовь народа и милость бога - его надёжная защита.

Паж докладывает о приходе верховного судьи, подготовившего указ об изгнании из края гадалки Ульрики. Её дом, день и ночь набитый посетителями, стал приютом для всякого сброда. Однако Ричард по-прежнему не проявляет беспокойства. Выслушав судью и балагура-пажа, вступившегося за гадалку, граф вместо того, чтобы подписать указ, принимает неожиданное решение: он сам пойдёт к ворожее. Проверит, что там происходит...

Ренато встревожен. Безрассудная храбрость правителя может быть губительной: заговорщики хотят лишить его жизни... Напрасные уговоры! Увлечённый новой затеей, Ричард приглашает придворных принять участие в забавном приключении. Сегодня в три часа дня они все соберутся в доме гадалки Ульрики. Секретарь вынужден подчиниться. Но отныне к его обязанностям прибавится ещё одна: всюду следовать за правителем, чтобы охранять его жизнь.

Действие второе. Жилище Ульрики. Ричард, одетый в костюм рыбака, пробивается в толпе к знаменитой гадалке. Раскалённый горн, котёл с дымящимся зельем, крики совы, неистовые, наводящие на окружающих трепет заклинания Ульрики забавляют Ричарда. Граф даже не прочь подшутить над легковерными, благо представился удобный случай: к колдунье обратился за предсказанием матрос Сильвано, прослуживший во флоте больше пятнадцати лет. Ульрика сулит ему награду? Что ж, честный малый её заслужил... Ричард, улыбаясь, вынимает из своей куртки свёрток, что-то пишет на нём, затем суёт его под плащ Сильвано. И скоро весело смеётся над общим изумлением, вызванным неожиданной находкой в кармане матроса.

В хижину через потайную дверь входит женщина. Амелия?! - поражён граф. По знаку гадалки люди расходятся. Остаётся лишь Ричард. Он не в силах уйти... Авось ворожея не заметит его за занавеской.

Амелия просит Ульрику дать ей средство от преступной страсти. Она, замужняя женщина, полюбила правителя Бостона! Ульрика обещает помочь. Но для того, чтобы средство было действенным, Амелия должна пойти ровно в полночь за городскую стену. Там, на склоне дикого ущелья, растёт трава, которая, по преданию, обагрена кровью убитого. Надо сорвать траву...

Амелия уходит. Хижина Ульрики вновь наполняется людьми. Среди них паж Оскар, придворные в маскарадных костюмах. Тут же заговорщики. Нападение на графа во дворце не удалось. Может, им повезет сейчас? Упоённый Ричард узнаёт придворных и не

узнаёт. Ему кажется, что всё вдруг изменилось. Амелия его любит! Нынешней ночью он будет вместе с ней в ущелье. Зачем? Он сам не знает. Защитить? Вырвать признание?

Он направляется к Ульрике. Своим разговором с Амелией она дала ему счастье, пусть поведаст и о дальнейшем. Что ждёт его, бедного рыбака?

Ульрика долго вглядывается в протянутую ладонь. "Не хотелось бы предрекать дурное, - отвечает после молчания гадалка, - однако линии судьбы пророчат смерть". Да, красивого, молодого рыбака убьёт тот, кто первый подаст ему руку. "Как я рад!" - смеётся, не веря, Ричард. И, заметив входящего в дверь Ренато, крепко жмёт ему руку. А за то, что знаменитая кудесница не сумела опознать в рыбаке правителя Бостона, он отменит приказ об её изгнании. Пока же... пусть получит кошелёк!

Заговорщики и на этот раз вынуждены отступить: восторженная толпа окружает графа. Громче всех чествует правителя Сильвано с друзьями. Подумать только, на свёртке, найденном в кармане простого матроса, было написано: "Офицеру Сильвано от графа Варвика". Да здравствует щедрый и справедливый Варвик!.. "Ну можно ли, глядя на них, опасаться заговора?" - спрашивает секретаря растроганный Ричард.

Действие третье. Пустынная местность в окрестностях Бостона. Луна льёт тусклый свет на склоны ущелья. Полночь.

С холма медленно спускается Амелия. Она так взволнована, что даже шорох собственного плаща пугает её. Долг приказывает ей идти сюда. Долг, но не чувство. Если она вырвет из сердца свою

любовь к Ричарду, оно опустеет... Но что это? Что за призрак движется навстречу? Граф? Пуст он сжалится над ней!

Ричард преклоняет колени. Его жизнь принадлежит любимой! Он жаждет лишь одного слова... И, покорённая его чувством, смятённая женщина признаётся: она любит тоже...

Чьи-то шаги заставляют их опомниться. Амелия в ужасе закрывает лицо вуалью: муж!

Не узнав жены, закутанной в длинный широкий плащ, Ренато просит графа немедленно скрыться. Заговорщики выследили правителя. Они уже близко, их много! Нет, граф должен оставить даму, иначе его быстро настигнут.

Ричард отказывается покинуть Амелию. Но когда Ренато поднимается на холм посмотреть, где заговорщики, Амелия требует: во имя их любви он уйдёт! - Во имя долга правителя он не будет медлить! - настаивает и возвратившийся Ренато. Их уговоры в конце концов убеждают Ричарда уступить. С условием: Ренато проводит даму до города, не заговорив с ней, не пытаясь узнать, кто она. "Клянусь!" - обещает Ренато.

Едва Ричард успевает скрыться, как появляются заговорщики. Они поражены, увидев вместо правителя его секретаря. А кто же дама? Долой вуаль! "Прочь!" - выхватывает Ренато шпагу, против которой тотчас же обнажаются десятки клинков. Вскрикнув, Амелия кидается к мужу. Вуаль падает. И тут же хохот, насмешки, улюлюканье оглашают ущелье. Значит, красotka графа - жена преданного секретаря? - глумятся заговорщики. Но не их издевательства и угрозы разгласить новость по всей округе

потрясают Ренато. Он сражён иным. Ричард... Как мог Ричард так отплатить ему за верность! "Я обещал проводить вас до городских ворот, - обращается, наконец, Ренато к Амелии. - Идём!"

Действие четвертое. Картина первая. Кабинет в доме Ренато. Амелия видит: муж закрывает дверь, берёт шпагу. Боже... что он задумал? Она готова присягнуть: граф Ричард не был с ней близок... "Молчи!" - обрывает Ренато, Ни мольбы, ни слёзы, ни клятвы не спасут её! Но когда измученная женщина, упав на колени, умоляет супруга о единственной милости - проститься перед смертью с маленьким сыном, Ренато отбрасывает шпагу. Нет, не на слабое, беззащитное создание обрушит он свой гнев. Пусть она поспешит к ребёнку. Может, любовь к ребёнку заставит её раскаяться в вине.

После ухода жены Ренато приближается к портрету графа Ричарда. Вот кто обрёл его на страданье! Погубил его честь, семью! Превратил любовь в ненависть!

Охваченный яростью, он не сразу замечает необычных гостей, возникших на пороге комнаты. Это главари заговорщиков, - им было приказано явиться сегодня. Встревоженные, они думают, что секретарь правителя, раскрыв заговор, вызвал их на допрос. Однако Ренато объявляет: с этого дня он с ними заодно. Поручкой тому - жизнь его сына. Он отдаёт им малютку заложником. А теперь они кинут жребий, кому уничтожить графа.

Ренато берёт с камина вазу. Сейчас он опустит в неё три билетика с именами. "Кстати, провидение послало сюда и ангела,

чтобы вытащить жребий., - добавляет он, увидев в дверях кабинета Амелию.

Почувяв недоброе, Амелия отступает. Она зашла на минутку. Паж Оскар принёс приглашение на бал-маскарад. Она откажется... Но Ренато заставляет жену остаться и вынуть из вазы одну из бумажек. Судьба милостива к нему: на билете его имя!

Амелии нетрудно догадаться: на графа готовится покушение. Она в отчаянии. Как предупредить Ричарда об опасности и вместе с тем не выдать Ренато, который до сегодняшнего дня был к ней всегда добр?

Картина вторая. Огромный зал во дворце губернатора сияет огнями. С минуты на минуту начнут съезжаться гости. Пока же Ричард один. В горестном раздумье стоит он возле стола. Ему неизвестно, что случилось с Амелией после его вынужденного бегства из ущелья. Но это бегство, самоотверженность Ренато, ужас Амелии - всё напоминает ему о чести и долге. Он не имеет права встречаться с любимой! Поэтому, чтобы отрезать себе пути, он отправит Ренато послом в Англию. Вместе с мужем уедет и она... Точно опасаясь сомнений, Ричард берёт со стола указ о новом назначении секретаря, быстро подписывает его, прячет в карман.

Вбегают оживлённый, нарядный паж Оскар: правителю письмо от незнакомки! Граф вскрывает письмо, читает. Амелия предупреждает об опасности... Ах, что стоит опасность, если можно встретить любимую, проститься с ней? - накидывает домино на плечи Ричард.

Картина третья. Множество гостей, музыка танцующие пары, смех – праздник, по мнению всех, удался на славу. Пёстрым мотыльком порхает Оскар среди прелестных масок. Ренато, угадав в мотыльке беспечного юношу, требует, чтобы тот сказал ему, в каком костюме граф. Это нужно для безопасности правителя, - поясняет он. Паж, привыкший верить секретарю, сообщает: граф Ричард в чёрном домино с розовым бантом.

Амелия, встретив в толпе чёрное домино, узнаёт любимого. Испуганная, она закликает графа покинуть бал. Нельзя терять ни секунды, ему грозит смерть! Но Ричард не хочет думать ни об опасности, ни о заговорщиках. Услышав голос Амелии, он думает лишь об одном: о ней. Самой прекрасной, желанной и... недоступной. Да, недоступной, потому что долг велит им расстаться. Она уедет с мужем... "Прощай! Прости!" - "Прощай навеки!" - поражает Ричарда кинжалом подошедший Ренато.

Музыка обрывается. Гости толпятся вокруг смертельно раненого графа. Кто-то срывает с Ренато маску: смерть убийце! Но Ричард прощает бывшего друга. Умирая, он клянётся: Амелия не запятнала чести мужа. "О, если б вернуть всё снова, я отдал бы жизнь ему!" - склоняется над Ричардом потрясённый Ренато. И не получает ответа. Граф Ричард Варвик, правитель Бостона, мёртв.